

# Hos

## Chapter 12

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

יִרְבֶּה	וְשָׁן	כָּזַב	הֵי־וּ	כָּל־	קָדְוִים	וְרִיבֹנֵי	רִיבֹנֵי	רָעָה	וְיִבְרָא	1
ያበዛል	-እና-ጥፋትን	ውሰትን	-ያ-ቀን	ሁሉ-የ	ምስራቅን	-እና-ያሳድዳል	ነፍሳትን	ያግባል	ኤፍሬም	
	<a href="#">H7701</a>	<a href="#">H3577</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6921</a>	<a href="#">H7291</a>	<a href="#">H7307</a>		<a href="#">H0669</a>	
		יִבְרָא:	לְמַצְרַיִם	וְשָׁמֹן	יִכְרְתוּ	אֲשֶׁר	עַם-	וּבְרִית		
		ይወስዳል	-ለ-ግብፅ	-እና-ዘይት	ይቀጥራሉ	አሦር	-h	-እና-ቃል-ኪዳን		
		<a href="#">H2986</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H0804</a>		<a href="#">H1285</a>		

ኤፍሬም በሐሰት፣ የእስራኤልም ቤት በተነኩል ከበበኝ፤ ይሁዳም ከታመነው ቅዱሱ ከእግዚአብሔር ጋር አይጸናም።

כִּמְעֵלֵי	כִּדְרָכָיו	יַעֲקֹב	עַל-	וְלִפְקֹד	יְהוּדָה	עַם-	לְיְהוּדָה	וְרִיב	2
-እንደ-ሥራዎቹ	-እንደ-መንገዶቹ	ያዕቆብ	-በ-ላይ-የ	-እና-ለ-መቀጣት	ይሁዳ	-h	-ለ-እግዚአብሔር	-እና-ክርክር	
<a href="#">H4611</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H3290</a>			<a href="#">H3063</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7379</a>	
							לְ	יָשִׁיב	
							-ለ-እርሱ	ይመልሳል	
								<a href="#">H7725</a>	

ኤፍሬም ነፍሱን ይበላል፣ የምሥራቅንም ነፍሱ ይከተላል፤ ሁልጊዜም ሐሰትንና ተንኩልን ያበዛል፤ ከአሦር ጋር ቃል ኪዳን ያደርጋሉ፣ ወደ ግብጽም ዘይት ይወስዳሉ።

אֲלֵהֶם:	אֶת-	שָׂרָה	וּבְאוּנוֹ	אֶתְּ	אֶת-	עַקֵּב	בְּבִטָּן	3
አምላክን	(ዕቃ)	ታገለ	-እና-በ-ጋቱ	ወንድሙን	(ዕቃ)	የዘነኛ	-በ-ማሕፀን	
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H8280</a>	<a href="#">H0202</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6117</a>	<a href="#">H0990</a>	

እግዚአብሔርም ደግሞ ከይሁዳ ጋር ክርክር አለው፣ ያዕቆብንም እንደ መንገዱ ይቀጣል፤ እንደ ሥራውም ይመልስለታል።

יִרְבֶּה	וְשָׁן	וּמְצֻאֵנִי	בֵּית-אֱלֹ	לְ	וַיִּתְקַנֵּן	בְּכַף	וַיִּכְלֵ	מְלֶאכֶי	אֶל-	וַיִּשָׂר	4
ይናገራል	-እና-እዚያ	አገኛው	ቤት-ኤል	-ለ-እርሱ	-እና-ለመነ	አለቀሰ	-እና-ተቻለ	መልአክ	-ወደ	-እና-ታገለ	
<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H1008</a>			<a href="#">H1058</a>	<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7786</a>	
										עֲנִי:	
										-ከ-እኛ-ጋር	

በማኅፀን ውስጥ ወንድሙን በተረከዙ ያዘው፣ በጉልማስነቱም ጊዜ ከአምላክ ጋር ታገለ፤

וְיָכַר:	יְהוּדָה	הַצְּבָאִים	אֶלְ	וַיְהוּדָה	5
መታወቂያው	እግዚአብሔር	-ያ-ሰራዊት	አምላክ-የ	-እና-እግዚአብሔር	
<a href="#">H2143</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	

ከመልአኩም ጋር ታግሎ እሸነፈ፤ አልቅሶም ለመነው። በቤቴልም አገኛው፣ በዚያም ከእኛ ጋር ተነጋገረ።

תְּמִיד:	אֶלְ	אֶל-	וַיִּקְרָא	שָׁמֹן	וּמְשֻׁבָּ	דָּוָד	תְּשִׁיב	בְּאֶלְ	וַאֲתָ	6
ዘላለም	አምላክህ	-ወደ	-እና-ተሰፋ	ጠበቅ	-እና-ፍርድን	ቸርነትን	ተመለሰ	-በ-አምላክህ	-እና-አንተ	
<a href="#">H8548</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H4941</a>		<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H0430</a>		

እርሱም የሠራዊት አምላክ እግዚአብሔር ነው፤ የመታሰቢያው ስም እግዚአብሔር ነው።

אֶתְּ:	לְ	מִמָּה	מֵאֲנִי	בְּ	כִנְעַן	7
ወደ	-ለ-መበደል	ማባባል	ሚዳን-የ	-በ-አገር	ከንግን	
<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H6231</a>	<a href="#">H4820</a>	<a href="#">H3976</a>	<a href="#">H3027</a>		

ስለዚህ ወደ አምላክህ ተመለስ፤ ምሕረትንና ፍርድን ጠብቅ፣ ዘወትርም በአምላክህ ታመን።

8	<p> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>לְ</b> <b>כָּל־</b> <b>לְ</b> <b>וַיִּיטֵי</b> <b>לְ</b> <b>וַיִּנְ</b> <b>מִצְאָתִי</b> <b>עַשְׂרֵת</b> <b>אֲבָרִים</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b>          -ለ-እኔ ይጸገኛሉም አይ ድካሜ ሁሉ-የ -ለ-እኔ ሐብትን አገኛሁ ባገርሁ በእርግጥ አፍሬም አፍሬም -እና-አለ  <a href="#">H4672</a> <a href="#">H3808</a> <a href="#">H3018</a> <a href="#">H3605</a> <a href="#">H0202</a> <a href="#">H4672</a> <a href="#">H6238</a> <a href="#">H0389</a> <a href="#">H0669</a> <a href="#">H0559</a> </p>
---	---

**וַיִּנְ** **עַשְׂרֵת** **אֲבָרִים**  
 ገንዘብ ገንዘብ ገንዘብ  
 ሐሌኦት ያ በደል  
[H2399](#) [H5771](#)

ከከነዓን ወገን ነው፤ በእጁ የተንከራራ ሚዛን አለ። ሽንገላንም ይወድዳል።

9	<p> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b>          -እንደ-ቀናት-የ -በ-ድንክዋኖች ለሰዓርህአሊሁ ገና ገብፅ -ከ-ምድር-የ አምላክህ ገንዘብ አገዛዥ አገዛዥ -እና-እኔ  <a href="#">H3117</a> <a href="#">H0168</a> <a href="#">H3427</a> <a href="#">H5750</a> <a href="#">H4714</a> <a href="#">H0776</a> <a href="#">H0430</a> <a href="#">H3068</a> <a href="#">H0595</a> </p>
---	--

**וַיִּמְצְאוּ**  
 ገንዘብ  
[H4150](#)

ኤፍሬምም። ባለ ጠጋ ሆኗአሊሁ፤ ሀብትንም አገኝቻለሁ፤ በድካሜም ሁሉ ኃጢአት የሚሆን በደል አይገኝብኝም አለ።

10	<p> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b>          አምላክህ አምላክህ አምላክህ አምላክህ አምላክህ አምላክህ አምላክህ አምላክህ አምላክህ          -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ  <a href="#">H1819</a> <a href="#">H5030</a> <a href="#">H3027</a> <a href="#">H1537</a> <a href="#">H2377</a> <a href="#">H0595</a> <a href="#">H5030</a> <a href="#">H1696</a> </p>
----	--

እኔም ከግብጽ ጀምሮ አምላክህ አገዛዥ አገዛዥ ነኝ፤ እንደ ዓመት በዓል ቀን እንደ ገና በድንኳን እንድትኖር አደርግሃለሁ።

11	<p> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b>          መስዋዕቶቻቸው ልምድ ሰዓዊት ሰዓዊት ሰዓዊት ሰዓዊት ሰዓዊት ሰዓዊት ሰዓዊት ሰዓዊት ሰዓዊት          -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ -እና-እኔ  <a href="#">H4196</a> <a href="#">H1571</a> <a href="#">H2076</a> <a href="#">H7794</a> <a href="#">H1537</a> <a href="#">H1961</a> <a href="#">H7723</a> <a href="#">H0389</a> <a href="#">H0205</a> <a href="#">H1568</a> </p>
----	--

**וַיִּמְצְאוּ** **וַיִּמְצְאוּ** **וַיִּמְצְאוּ** **וַיִּמְצְאוּ**  
 አርሻዬ ትላምች-የ -በ-ላይ-የ -እንደ-ከሞች  
[H8525](#) [H1530](#)

ለነቢያትም ተናግራለሁ፤ ራዲያንም አብዝቻለሁ፤ በነቢያትም እጅ ምሳሌዎችን አውጥቻለሁ።

12	<p> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b>          ጠበቀ -እና-በ-ሴት -በ-ሴት አስራ-አለ ለእና-አለ ለእና-አለ ለእና-አለ ለእና-አለ ለእና-አለ ለእና-አለ ለእና-አለ ለእና-አለ  <a href="#">H8104</a> <a href="#">H0802</a> <a href="#">H0802</a> <a href="#">H3478</a> <a href="#">H5647</a> <a href="#">H0758</a> <a href="#">H3290</a> <a href="#">H1272</a> </p>
----	--

ኃጢአት በገለጻል አለ፤ ፈጽመው ከንቱ ናቸው፤ ወይፈኖች በጌልገላ ይሠቀሉ፤ መሠዊያዎቻቸውም በእርሻ ትልም ላይ የድንጋይ ከምር ይሆናሉ።

13	<p> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b>          ተጠበቀ -እና-በ-ነቢይ -ከ-ግብፅ አስራ-አለን (ዕቃ) ገንዘብ አገዛዥ አገዛዥ -እና-እኔ  <a href="#">H8104</a> <a href="#">H5030</a> <a href="#">H4714</a> <a href="#">H3478</a> <a href="#">H0853</a> <a href="#">H3068</a> <a href="#">H5927</a> <a href="#">H5030</a> </p>
----	---

ያዕቆብ ወደ ሶርያ አገር ሸሸ። እስራኤልም ስለ ሚስት አገለገለ። ስለ ሚስትም ጠባቂ ነበረ።

14	<p> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b> <b>וַיִּמְצְאוּ</b>          ጌታው -ለ-አርሶ ይመልሳል -እና-ሥድሹን ይተዋል -በ-አርሶ-ላይ -እና-ደሙ መራራትን አገዛዥ አገዛዥ አገዛዥ  <a href="#">H0136</a> <a href="#">H7725</a> <a href="#">H2781</a> <a href="#">H5203</a> <a href="#">H1818</a> <a href="#">H8563</a> <a href="#">H0669</a> <a href="#">H3707</a> </p>
----	---

አገዛዥ አገዛዥም በነቢይ እጅ እስራኤልን ከግብጽ አወጣ። በነቢይም እጅ ጠበቀው። [15]፤ ኤፍሬም አስመርጋ አስቆጣው፤ ስለዚህ ደሙ በላዩ ላይ ነው፤ ጌታውም ስድቡን በራሱ ላይ ይመልሳል።